



Flucht und Asyl

Kulturdolmetscher

Seit Mitte 2020 gibt es im Landkreis Miesbach ehrenamtliche Kulturdolmetscher und Kulturdolmetscherinnen, welche über die Ehrenamtskoordination Asyl in Einsätze vermittelt werden. Ihre Aufgabe ist es, in verschiedenen Situationen sprachlich und interkulturell zu vermitteln, um dadurch Missverständnisse zu reduzieren und zu einer gelingenden Integration beizutragen.

- Zertifizierte Sprach- und Kulturvermittler
- keine professionellen Dolmetscher
- kostenfreies Angebot für Geflüchtete, Ehrenamtliche und Institutionen
- Unterstützung bei Elterngesprächen, Arztbesuchen, Behördengängen, etc.
- Vertiefung der Integration durch Vermeidung von Missverständnissen
- Vermittlung ausschließlich über die Ehrenamtskoordination der Caritas Miesbach

So erreichen Sie uns

Caritas-Zentrum Miesbach

Franz-und-Johann-Wallach-Str. 12
83714 Miesbach

Telefon: (0 80 25) 28 06-20

Fax: (0 80 25) 28 06-77

E-Mail:

soziale.dienste-miesbach@caritasmuenchen.de

Unterstützen Sie unsere Arbeit durch eine Spende!

Spendenkonto:

Bank für Sozialwirtschaft
IBAN: DE73 7002 0500 8850 0007 10
BIC: BFSWDE33MUE



Bayerisches Staatsministerium für Arbeit und Soziales, Familie und Integration



Bayerisches Staatsministerium des Innern und für Integration

// Zukunftsministerium
Was Menschen berührt.

www.caritas-miesbach.de



Mai 2021 / 4942 / SVTh / Änderungen und Irrtümer vorbehalten / Caritasverband der Erzdiözese München und Freising e.V. / Fotos: Heydenaber



Beratung und Unterstützung von Asylbewerbern, Migranten und ehrenamtlichen Helfern

im Landkreis Miesbach





Flüchtlings- und Integrationsberatung

Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen der Flüchtlings- und Integrationsberatung beraten Klienten rund um das Asylverfahren und weiteren Fragestellungen in enger Kooperation mit Ämtern und Behörden. Gemeinsam mit der Ehrenamtskoordination Asyl, und ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern unterstützen Sie Geflüchtete, um ihnen das Ankommen und die Integration zu erleichtern.

Zusätzlich berät sie auch bei:

- interkulturellen Fragen
- gesundheitlichen Anliegen
- persönlichen Aspekten

Sie unterstützt bei:

- Fragen rund um Asylverfahren und behördlichen Angelegenheiten
- Vermittlung von Deutsch- und Integrationskursen
- Vermittlung in spezialisierte Fachdienste oder Einrichtungen
- Alltagsbewältigung und Krisenintervention

Ehrenamtskoordination Asyl

Die Ehrenamtskoordination ist Ansprechpartner für Helfer und Helferinnen, Helferkreise, Gemeinden, Behörden, Verbände, Vereine und Kirchen. Sie berät, vernetzt, fördert und begleitet die 17 Helferkreise im Landkreis Miesbach durch:

- Qualifizierung und Fortbildung
- Unterstützung beim Aufbau des Helferkreises
- Hilfe beim Strukturaufbau und interner Organisation des Helferkreises
- Beratung bei Konflikten und allgemeinen Problemen
- Beratung und Mediation im Helferkreis
- Einzelfallberatung
- Förderung der Zusammenarbeit von Haupt- und Ehrenamtlichen
- Organisation von Schulungen und Informationsveranstaltungen
- Arbeit in Gremien und Aufbau von Netzwerken
- Vermittlung von Kulturdolmetscher*innen
- Vernetzung mit anderen Fachdiensten des Caritas-Zentrums
- Organisation von Supervision
- Öffentlichkeitsarbeit

Ehrenamtliche Tätigkeiten

Ehrenamtliche Helferinnen und Helfer unterstützen Geflüchtete in vielfältiger Weise:

- Deutschunterricht und Lernhilfen
- Unterstützung im Bereich Digitalisierung und Bildung
- Alltags- und Behördenbegleitung
- Hilfe zur Selbsthilfe
- Informationen rund um Kindergarten und Schule
- Fahrdienste
- Fahrräder organisieren und reparieren
- Sport, Spiel, Freizeitgestaltung
- Gemeinsam einkaufen, kochen, handarbeiten, basteln oder musizieren
- Veranstaltungen und Begegnungen
- organisieren
- Hilfe bei der Wohnungssuche und Arbeitsbeschaffung
- Mentoren-/Patenschaften